

I`f]W\`GW\ bY]XYf`ØVYf`Y]bY`[ YfYW\ hY  
Ni`\_i bZh.`GmghYa ZfU[ Yb`b]W\ h`gW\ Yi`Yb

I`f]W\`GW\ bY]XYf`VYhcbh`ja`'ϑhYfj`]Yk`.'C`bY`l`a`j`YfhY`i`b`[  
V`Y]Vh`XYf`Ni`gUa`a`Yb`U`h`XYf`'; YgY`gW\ UZh`[ YZ\`fXYh`"  
GmghYa ZfU[ Yb`g]bX`k`]W\ h`[`°

GmghYa ZfU[ Yb`b`XYf`Gcn]U`dc`h]\_.`I`f]W\  
GW\ bY]XYf`ØVYf`X]Y`Ni`\_i bZh`XYf`K`c`\`ZU`fh

*6Yf`]b`fchgt`*

ϑ`Y]bYa`'Ui`ZgW\`i`ggfY]W\Yb`ϑhYfj`]Yk`'a`]h`bX`8]YK`cW\Y`'gdf]W\h  
I`f]W\`GW\ bY]XYf`ž`XYf`gW\Y]XYbXY`'; YgW\`ÀZhgzØ`fYf`XYg  
DUf]h`h]gW\Yb`'; YgUa`hj`YfVUbXgž`ØVYf`X]Y`Xf]b[`YbXY  
Bchk`YbX][`\_Y]hj`cb`l`a`j`YfhY`i`b`[`]b`XYf`'; YgY`gW\ UZh`'GW\ bY]XYf`ž  
XYf`]b`XYf`Gcn]U`dc`h]\_`Y]bY`Y]bZi`ggfY]W\Y`Gh]a`a`Y`]ghž`VYhcbhž  
XUgg`gcn]U`Y`'; YfYW\h][`\_Y]hi`bX`7`U`bW\ b[`'Y]W\`Y]h`bi`f`Xi`fW\  
[`Yn]Y`hY`'A`U»`bU`a`Yb`YffY]W\h`k`YfXYb`'\_ÖbbYb`"

8]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`'XYf`dc`h]gW\Yb  
5[`YbXU

GW\ bY]XYf`Äi`»`Yfh`X]Y`'\_UfY`',`VYfnYi`[`i`b[`ž`XUgg`Yg`c`bY  
l`a`j`YfhY`i`b`[`]a`a`Yf`gW\k`]Yf][`Yf`k`]fXž`X]Y`'; YgY`gW\ UZh`  
ni`gUa`a`Ybni`U`hYb`"'`ϑa`'A`ca`Ybh`[`]Vh`Yg`ink`Uf`\_Y]bY`fYU`]gh]gW\  
XYb`\_VUfY`DUfhY]Yb`\_cbghY`U]cbž`X]Y`XUg`i`a`gYhnYb`k`ØfXY`ž  
Yf`\_Äfh`Yf`"8`Yb`bc`W\`g]Y\`h`Yf`'\_Y]bYb`'; fi`bXž`X]YgY`H`Y`a`Yb  
Ui`Zni`[`YVYb`"'`;`Ubn`]a`';`Y[`YbhY]`"'9g`]gh`k`]W\h][`ž`k`Y]hYf\]b`ZØf  
X]YgY`J`Yf`Äb`XYfi`b[`Yb`ni`'\_Äa`dZYb`"

F c ``Y `XYf`B ]W\ hfY [ ]Yfi b [ gc f [ Ub ]gUh]c bYb

9]b`nYbhfU`Yf`Di b`\_h]b`GW\ bY]XYfg`5f[ i a YbhUh]cb`]gh`X]Y  
5i ZcfXYfi b [ `Ub`B ]W\ hfY [ ]Yfi b [ gc f [ Ub ]gUh]cbYb`fB ; C gŁ`Y]bY  
U`\_hj YfY`F c ``Y`]b`XYf`dc`h]gW\ Yb`8 ]g`\_i gg]cb`Y]bni bY`a Yb``9f  
ZcfXYfh`XUgg`X]YgY`C f [ Ub ]gUh]cbYb` ni [ Ygd]hnhYf`Ui ZhfYhYb`i bX  
\_Y]bY`5b [ gh`XUj cf`\UVYb`gc``hYbž`[ fi bX`Y [ YbXY`GmghYa ZfU [ Yb  
Ui Zhi k YfZYb``8 ]Y`J YfdZ]W\ hi b [ `ni f`J Yf`AbXYfi b [ ``Y [ Y`b]W\ h`bi f  
VY]a `DUF`Ua Yb`hž`gcbXYfb`Ui W\ `]b`XYf`J YfUbhk cfhi b [ `XYf  
N]j ] [ YgY``gW\ UZh`

DYfg`Ob` ]W\ Y `? Uff]YfY `i bX `J YfUbhk cfhi b [

B UW\ `&) `X\ fYb`U`g`< Ui dh [ YgW\ `Zhgz\ fYf`j Yf`Aggh`GW\ bY]XYf`XYb  
DUF]h`h]gW\ Yb```b`X]YgYf`NY]h`\Uh`Yf`U`\_hj `XUni `VY][ YhfU [ Ybž`X]Y  
F c ``Y`XYf`OZYb`h]W\ Yb` : Øfgcf [ Y`ni `gh`f`\_Yb``GY]bY`Y [ YbY  
dc`h]gW\ Y`J Yf [ Ub [ Yb`Y]h`U`g`A ]h [ `]YX`XYf`@]b`\_Yb`nk ]gW\ Yb`&\$%\*  
i bX`&\$&&`VYhfUW\ hYh`Yf`i b`\_f]h]gW\.` A Y]bY`@cmU`]h`h`ni f  
K c`\ZU`fhgdc`h]\_`k Uf`b]Y`]a `Nk Y]ZY` žYf`\_`f`h`Yf`i bX`\YVh`\Yfj cfž  
XUgg`gY]bY` [ YgUa hY`6Yfi ZgV]c [ fUZ]Y`ghUf`\_`a ]h`XYa `DUF]h`h]gW\ Yb  
j YfVi bXYb`]gh`

Ni \_i b ZhgdYfgdY`\_h]j Yb`]b`XYf`Gcn]U`dc`h]\_

GW\ bY]XYf`XYb`\_hž`XUgg`X]Y`K c`\ZU`fhi bX` ; Yk Yf`\_gW\ UZhYb  
Ui Z [ fi bX`dYfgcbY``Yf`,` VYfgW\ bY]Xi b [ Yb`\`Ai Z [ `ni fØW`\U`hYbX  
g]bX``8 ]Yg`\_`ØbbhY`XUni `Z\ fYbž`XUgg`k ]W\ h] [ Y` [ YgY``gW\ UZh]W\ Y  
H\Ya Yb`b]W\ h`Ui gfY]W\ YbX`UXfYgg]Yfh`k YfXYb``8 i fW\ `X]Y`5i Zfi Z  
Ub`X]Y`B ; C g`i bX`Y]bY`]bhYbg]j YfY`5i gY]bUbXYfgYhni b [ `a ]h  
GmghYa ZfU [ Yb`\_`ØbbhY`YXcW\ `bYi Y`8mbUa ]\_`]b`X]Y  
gcn]U`dc`h]gW\ Y`8YVUhY`\_`ca a Yb`

8 ]Y`6YXYi hi b [ `j cb`l a j YfhY`]i b [

Øg [ YgUa h`nY][ h`GW\ bY]XYfg`GhUhYa Yb`hž`XUgg`X]Y`H\Ya Yb  
l a j YfhY`]i b [ `i bX`gcn]U`Y` ; YfYW\ h] [ \_Y]h`ZØf`X]Y`Ni \_i bZh`XYf  
gcn]U`Yb`@UbXgW\ UZh]j cb`YbhgW\ Y]XYbXYf`6YXYi hi b [ `g]bX`` K Ybb

k ]f`Yfbgh\UZhUb`Y]bYa`ZU]fYb`i bX`[ YfYWXhYb`Ni gUa a Yb`YVYb  
]bhYfYgg]Yfhig]bXž`a ØggYb`k ]f`X]YgY` : fU[ Yb`cZZYbg]j`Ub[ Y\Yb ž`gc  
GWXbY]XYf`UVgWX`Y» YbX`"GY]bY`6YcVUWXhi b[ Yb`k YfZYb`XU\Yf  
Y]bYb`k ]WXh[ Yb`6`W\_`Ui Z`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`j cf`XYbYb`X]Y  
gc n]U`Y` ; YfYWXh[ \_Y]h]b`8Yi hgWX`UbX`ghY`h"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WX Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh